

Glossário – setor bancário

elaborado por **Renata Hetmanek**
(última atualização: 21/02/2022)

Inglês	Português
1P (first party)	1P, modelo de venda direta (as empresas compram dos atacadistas e vendem diretamente para os clientes, com custos pesados de estoque e distribuição)
3P (third-party seller)	3P, modelo de marketplace (o varejista vende direto para os clientes pelo marketplace da Amazon)
A person's freedom ends where another man's freedom begins.	A liberdade de cada um termina onde começa a liberdade do outro.
A short history of financial euphoria [livro]	Uma breve história da euforia financeira [livro de Johan Kenneth Galbraith]
a shot to the ego	um golpe no ego
A4S Summit 2019 (Accounting for Sustainability Summit)	A4S Summit (projeto do Príncipe de Gales para a sustentabilidade)
Accounting adjustments	Ajustes Contábeis
accounting mismatch	descasamento contábil
Accounts Receivable (in a balance sheet)	Contas a receber
Accumulated deficit / losses	Prejuízos acumulados
ack nowledge	confirmar; reconhecer
acquirer	adquirente (ex.: Cielo, Rede, StoneCo, GetNet)
acquiring bank	banco adquirente (trabalha através de intermediários)
acquiring company	empresa adquirente
acquiring network	rede de adquirentes
acquiring; merchant acquiring	adquirência (atuação de empresas que fazem a intermediação de pagamentos com cartões)
Acquisition method	Método de aquisição
Acquisition of Former Shareholders' Interests (?)	Aquisição de participação de ex-acionistas
Acquisition of Noncontrolling Shareholders' Interests	Aquisição de participação de acionistas não controladores
active users	usuários ativos
Actuarial (relating to statistical calculation,	Atuarial

esp. of life expectancy)	
ADDI [empresa]	ADDI
administration fee	taxa de administração
advance on receivables	antecipação de recebíveis
advance sale (?)	venda antecipada
advisor	conselheiro, consultor
Affinity	Affinity [nome de empresa; plataforma de monetização e engajamento móvel apoiada por empreendimentos]
Affirm	Affirm [serviço BNPL]
affordability checks	verificações de capacidade de pagamento
affordable housing	moradia com preço acessível
AfterPay	AfterPay [serviço BNPL]
Ágora	Ágora [corretora do Bradesco]
AI – artificial intelligence	IA – inteligência artificial
Airline Payment Aggregator	Agregador de pagamento de companhias aéreas
AKKA [middleware]	AKKA
Albanese	albanês
Alibaba	Alibaba
AliPay	AliPay [nome do sistema de pagamentos digitais da Alibaba]
<u>ALL</u> Expenses (A-L-L)	PCLD Ampliada
All for Health	Todos pela Saúde [programa do Itaú durante a pandemia de Covid-19]
alpha (delivery)	alfa (entrega alfa; capacidade de uma estratégia de obter lucros no mercado)
Amazon Web Services / AWS	Amazon Web Services / AWS [nome da plataforma de nuvem – a AWS (empresa)]
Amazonification	Amazonificação
Amortization	amortização
Amount	Amount [nome de empresa]
AMP – Automated Managed Platform (solução da Fidelity)	AMP
ANBIMA (Brazilian Financial and Capital Markets Association)	ANBIMA (Associação Brasileira das Entidades dos Mercados Financeiro e de Capitais)
Ancient philosophy	filosofia antiga
Ant Financial	Ant Financial [empresa fintech chinesa, do grupo Alibaba]
Ant Group (formerly Ant Financial / Alipay – China)	Ant Group
anti-competitive conduct	conduta anticompetitiva
AOV – Average Order Value	valor médio do pedido

API	API
application performance is low	o rendimento das aplicações está baixo
appreciation	valorização
approval rate	taxa de aprovação
APR (Annual Percentage Rate) financing	financiamento da taxa de porcentagem anual
Aristotle	Aristóteles
articles of incorporation	contrato social
Ascend Money	Ascend Money
asset basket	cesta de ativos
asset classes	classes de ativos
asset hacking	sequestro de bens
asset management	gestão de ativos
at checkout	na hora do pagamento
atomic swap / Atomic Swap [nome da interface]	swap atômico
auction	leilão
audit trail	trilha de auditoria; histórico / registro de auditoria
automated block reiterations	teimosinha (reiteração automática de bloqueios)
AWS Lambdas	AWS Lambdas [plataforma de computação sem servidor da Amazon]
B Corp	certificação “B Corp”; sistema “B Corp”; empresa “B” (empresa que visa como modelo de negócio o desenvolvimento social e ambiental – conceito criado pela B-Labs)
B2B (business to business)	B2B / entre estabelecimentos comerciais
B2G (business to government)	B2G / de empresas para entes governamentais
B3	B3 (Brasil Bolsa Balcão; bolsa de valores oficial do Brasil)
back office processes	processos administrativos
bad credit	baixa pontuação de crédito
balance	saldo
Balance sheet	Balanço patrimonial / balanço
Banco Original	Banco Original [nome de banco]
Bank account holder	Correntista do banco
bank KYC (Know your Customer)	checagem de dados do cliente do banco
Bank Mobile	Bank Mobile
bank money	moeda escritural
Bank of Åland [nome]	Bank of Åland
BankID	BankID [nome de empresa]

banking	sistema bancário
banking industry	setor bancário
banks spreading	propagação de bancos
Barclays	Barclays [nome de banco]
bargain	pechincha
barometer	barômetro
Basel	Basileia
BBVA	BBVA [nome de banco]
BDRs – Brazilian Depositary Receipts	BDRs (certificados que representam ações emitidas por empresas em outros países, mas que são negociados aqui, no pregão da B3)
be more vocal	expor mais (as ambições, as conquistas etc.)
be open minded	ter a mente aberta
bear down on	mover em direção a
bear market	bear market (mercado do urso); tendência de queda (na bolsa)
bear the loss	arcar com o prejuízo
becoming future ready	preparar-se para o futuro
Berkshire Hathaway	Berkshire Hathaway [nome de empresa]
bespoke services	serviços sob medida
best interests	melhores juros
Bigtechs (technology companies with established presence in the market of digital services)	Bigtechs
biller (one that makes out bills)	cobrador
Billshark	Billshark
Bin Sponsorship	Bin Sponsorship [nome de vertical da Adiq]
BIS – Bank for International Settlements	Banco de compensações / pagamentos internacionais
Bitcoin	Bitcoin
blackmail	chantagem
BlackRock	BlackRock (maior empresa de gestão de ativos do mundo)
block	bloqueio
BMO Harris Bank	BMO Harris Bank
BNO – British National Overseas	BNO – empresas britânicas no exterior / em outros países
BNP Paribas / <i>páribas</i> /	BNP Paribas
BNPL model (Buy Now, Pay Later)	modelo BNPL (compre agora, pague depois)
board	conselho
Board level	Nível do conselho
board of directors	conselho de administração

Bold Penguin [insurance exchange]	Bold Penguin [bolsa de valores de seguros]
bond	título de dívida; obrigação
bonds	obrigações
book entry issue	emissão escritural
book entry share	ação escritural
Book value	Valor contábil
book-entry securities	título escritural
bookkeeper	escriturador
book-keeping	escrituração
borrower	mutuário; tomador de empréstimo
borrowing	tomada de crédito
bounce rate	taxa de visitantes que entram no site e saem logo
bounced check; insufficient funds	cheque sem fundo
branch	agência / filial
brand	bandeira (do cartão)
Brazilian Portuguese Sign Language	LIBRAS – Língua Brasileira de Sinais
break-even	empatado; sem lucro nem perda
bribe; incentive; kickback; perk; reward; sweetener; grease; bait; boodle; cumshaw; fix; graft; gratuity; hush money; sop gift	suborno; propina
Bridgewater Associates	Bridgewater Associates [empresa americana de gestão de investimentos]
broker	corretor
brokerage	corretagem
brokerage fees	tarifas de corretagem
broker-dealer network	rede de corretores; operadores de bolsa
Brookfield Asset Management	Brookfield Asset Management [empresa de fundos de investimento]
BTC - bitcoin	bitcoin
bubble burst	estouro da bolha
buck the trend	contrariar a tendência
Buggy-Man, Boogieman	Bicho Papão
bull market	bull market (mercado de touro); tendência de alta (extremo otimismo no mercado financeiro)
bundler	agregador
business account	conta de pessoa jurídica
Business combination	Combinação de negócios
Buthan	Butão
buyer	comprado
buyer beware	risco é do comprador (o vendedor não garante a qualidade do produto)
Buy-side	Buy-side / setor de buy-side (lado do

	comprador no mercado financeiro)
buzzy	moda
CAD-coin (Canadian dollar)	dólar canadense
CADE – Administrative Council for Economic Defense	CADE – Conselho Administrativo de Defesa Econômica
CAGR /keigar/ (Compound Annual Growth Rate)	CAGR – taxa efetiva
Caixa Geral de Depósitos	Caixa Geral de Depósitos (Portugal)
Cake (banking app)	Cake
call for	pedir
caller	quem chama
came up in a very short list	foi muito bem considerado
Campfire	Campfire [nome de empresa]
CanalTech	CanalTech [nome da empresa]
candor	franqueza
cannibalization	canibalização
canonic transport (designed to communicate between different data formats)	transporte canônico
Canopy / CGC – Canopy Growth Corp.	Canopy [nome da empresa]
cap	capitalização
cap and gown	beca e capelo (chapéu de formatura)
cap size	tamanho da capitalização
capacity for existential flexibility	capacidade de flexibilidade existencial
capital	Capital social
Capital increase	Aumento de capital
Capital One	Capital One [nome de banco]
Capital Reserve / Capital in excess / Capital Surplus	Reserva de capital (Capital excedente)
capital structure	estrutura de capital
Capium Limited	Capium Limited
capture	captar (investimentos)
car loan	financiamento de veículo
Car Wash investigation	operação Lava-Jato
CarDekho	CarDekho [nome]
cardholder	portador (do cartão)
careful consideration	consideração criteriosa
carrier	operadora
cart abandonment	abandono de carrinho
cartel	cartel
cash	numerário (dinheiro físico, dinheiro em espécie)
Cash and Cash Equivalents (CCE)	Caixa e equivalentes de caixa
Cash Flow Statement	Demonstração dos fluxos de caixa
cash from operations	caixa operacional

Cashfac PLC	Cashfac PLC
cashless	sem papel moeda / sem dinheiro em espécie
Castlight Ltd	Castlight Ltd
CBCC – Central Bank Cryptocurrency	CBCC – criptomoeda soberana; criptomoeda emitida pelo banco central
CBDC – Central Bank Digital Currencies	CBDC; moedas digitais de bancos centrais; moedas digitais soberanas
CDP – Carbon Disclosure Project	CDP [organização sem fins lucrativos]
cease and desist	cessar e desistir
central bank currencies	moedas soberanas
central book of orders (?)	livro central de ordens
CEO	Diretor Executivo, CEO
CFI – Canadian Foundation for Innovation	CFI
chapter	escritório; núcleo
ChargeAfter [empresa de Israel]	ChargeAfter
chargeback representment	reapresentação de chargeback
charging	tarifação
charisma	carisma
charismatic	carismático
Charles Schwab	Charles Schwab [nome de empresa de serviços financeiros]
checking account	conta corrente
checkout	pagamento
checkout experience	experiência (no caixa) de pagamento
Chime	Chime [nome de empresa de tecnologia financeira]
Christine Lagarde	Christine Lagarde (a presidente do Banco Central Europeu)
churn	churn (clientes que abandonam o produto ou serviço)
CIB – Commercial International Bank	CIB [nome de banco no Egito]
CIMB	CIMB
CIO – Chief Information Officer	Diretor de tecnologia, CIO
CIP - Interbank Payments Chamber	CIP – Câmara Interbancária de Pagamentos
Citi	Citi
Civil servant	Funcionário público
claim	reivindicação (de pagamento de seguro); sinistro
claims handling	gerenciamento de sinistros
Clean Hands investigation	operação Mãos Limpas (na Itália)
clearing	compensação
clearing and custody functions	funções de compensação e custódia
clearinghouse	câmara de compensação
Climate FieldView	Climate FieldView [nome da plataforma da

	Bayer]
CMA9 (Competition and Markets Authority)	CMA9 – os nove maiores bancos do Reino Unido
CNAE - Brazilian National Classification of Economic Activities	CNAE – Classificação Nacional de Atividades Econômicas
CNPJ – corporate taxpayer number	CNPJ
coal-fired power plant	usina termelétrica a carvão
Coastal Community Bank	Coastal Community Bank
code drop	implantação do código novo ou atualizado do aplicativo
Code of Ethics for Professional Accountants	Código de Ética Profissional do Contador
CoGo (Connecting Good)	CoGo [nome de empresa]
cohousing	compartilhamento de habitações
coliving	moradia compartilhada
collateral	garantia
collect	cobrar
collection	cobrança
collusive agreement; collusion	acordo colusivo
Come of Age Digitally	Amadurecendo digitalmente
comments; opinions	manifestações
commission fees	valores de comissão
Common equity tier 1 (CET1)	Capital principal
CommonWealth Bank	CommonWealth Bank
Commonwealth Bank of Australia (CBA), or Common Bank	Commonwealth Bank of Australia (CBA), ou Common Bank
community platform	plataforma de comunidades (profissionais ?)
community-driven	voltado para a comunidade
Competition Law	Direito Concorrencial
comprehensive income statement	Demonstração dos resultados abrangentes
conclave	conclave; reunião; conselho
Confucius / <i>Confucius</i> /	Confúcio
Conscious Capitalism [livro baseado na filosofia de Rajendra Sisoria]	Capitalismo Consciente: Como Libertar o Espírito Heroico dos Negócios
consent	consentimento
consideration	Contraprestação
consolidated financial statements	Demonstrações contábeis consolidadas
constituent	constituente
consumer goods	bens de consumo
consumer packed goods	bens de consumo embalados
contactless	sem contato

COO (Chief Operating Officer)	Diretor de operações
COP – Conference of Parties	COP – Conferência das Partes
Corda	Corda [nome de arquitetura do blockchain de código aberto para empresas; outras arquiteturas de blockchain: Bitcoin, Ethereum]
Corda payment	pagamento com o Corda (plataforma de blockchain para empresas)
Corda Settler	Corda Settler [nome do produto do R3; conciliador Corda]
CorDapp	aplicativo do Corda
corner store	loja de esquina
Corporate rearrangement	Rearranjo societário
corruption perceptions index (CPI)	índice de percepção de corrupção
Cost of Goods Sold and Services Provided	Custos dos produtos vendidos e serviços prestados
Cost value	Valor de custo
Costco [empresa]	Costco
Cost-to-income ratio	Índice de eficiência
counterfeiting	falsificação
Counter-guarantee	Contra-garantia
Cover Genius [global insurance platform]	Cover Genius [nome]
Cover Hound	Cover Hound [nome]
Cover Wallet	Cover Wallet [nome]
coworking	ambiente de trabalho compartilhado
Credible	Credible
credit bonds	títulos de crédito
credit check	consulta de crédito
Credit exposure	Exposição de crédito
credit history	histórico de crédito
credit hit; credit inquiry	consulta de crédito feita por credores
credit rating	classificação de crédito; nota de risco; rating; classificação de risco; avaliação de risco; notação de risco; notação financeira de risco
credit scoring	classificação de crédito; pontuação de crédito; score de crédito
credit secured by future receivables	crédito fumaça; crédito com garantia de recebíveis futuros
credit securities	títulos de crédito
Credit tenure extension; rollover	Prorrogação de crédito
credit union	cooperativa de crédito
credit union (a nonprofit-making money cooperative whose members can borrow	cooperativa de crédito

from pooled deposits and low interest rates)	
CreditLadder	CreditLadder [nome de empresa]
credit-scoring model	modelo de avaliação de crédito
creditworthiness	credibilidade
crew ship	navio de cruzeiro
criminal prosecution	processo criminal
criptoassets	criptoativos
cross border	intrarregional
crown jewels	joias da coroa
crypto onramp	lançamento de criptomoeda
cryptos	criptomoedas
CSA – Corporate Sustainability Assessment	CSA – avaliação da sustentabilidade corporativa
CSLL - Social Contribution on Net Profit	CSLL – Contribuição social sobre o lucro líquido
CTO – Chief Technology Officer	CTO – Diretor de tecnologia
currency	moeda
current account	conta corrente
Current assets	Ativo Circulante
Current liabilities and shareholders' equity	Passivo e patrimônio líquido Circulante
Curve	Curve [nome de empresa]
cushion	Proteção
cushion; liquidity cushion (small balance to avoid overdraft)	reserva colchão
custodian	custodiante
cutoff	nota de corte
CX – customer experience	experiência do cliente
CXM – Customer Experience Management	gerenciamento da experiência do cliente
DaraPay	DaraPay
Data is the new oil.	Os dados são o novo petróleo.
dawn	alvorada
daytrade; intraday trading	day trade (negociação com o objetivo de obter lucro com a oscilação de preço de ativos financeiros, ao longo do dia)
DBS	DBS [banco de Singapura]
DBS PayLah!	DBS PayLah!
DDD – Domain Driven Design	DDD
deafaulter /difólter/	inadimplente
dealer	revendedor
Dealwise (deal shopping app)	Dealwise
debt instruments	títulos de dívida
decline	recusa

deconstruct	desconstruir
deconstruction	desconstrução
Deepwater Horizon incident	explosão da plataforma Deepwater Horizon (2010)
defamation	difamação
defamatory terms	termos difamatórios
deferred interest	adiamento de juros
DeFi (Decentralized Finance)	finanças descentralizadas
DeFI (nome de protocolo de blockchain)	DeFI
DEI /di-i-ai/ Diversity, Equity and Inclusion	Diversidade, igualdade e inclusão
delivered receivables	recebíveis performados (já entregues)
Deliveroo	Deliveroo [nome de empresa de entrega de comida on-line]
demand	demanda
Demand deposit	Depósito à vista
deploy capital	investir capital
depository bank; depository	depositário
Depreciation	depreciação
derecognition	desreconhecimento
Derecognize; reclassify; write off; write down	Desreconhecer / baixar
Derivative	Derivativo
devastating	devastador
developed markets	mercados desenvolvidos
developments	desdobramentos
Digio	Digio [nome de banco]
digital awareness	consciência digital
digital product origination	origem do produto digital
digital savviness	habilidades digitais
digitally savvy executive	executivo com habilidades digitais
DIMP	DIMP – Declaração de Informações de Meios de Pagamento
DirectID	DirectID [nome de empresa]
DIRF – Withholding Income Tax Declaration	DIRF – Declaração de Imposto de Renda Retido na Fonte
disavow	repudiar; rejeitar
disclosure	divulgação
discount rate	taxa de desconto
disenchantment	desencantamento
disintermediate	desintermediar
dismissive	desdenhoso
disorientation	desorientação
disruptive	perturbador, desestabilizador, de mudanças

distressed assets	ativos com preços depreciados; ativos podres
distressed debt	dívidas podres
divest	Desinvestir
divestment	desinvestimento
divine commandments	mandamentos divinos
DJI – Dow Jones Indices	DJI
DKatalis	DKatalis
DLT – Distributed Ledger Technology	DLT – tecnologia de ledger (livro-razão) distribuído
do away	acabar com
Doconomy [nome]	Doconomy
doctrine of salvation	doutrina da salvação
dominant firm	empresa dominante
double down on	apostar
Doubtful debtor	devedor duvidoso
Dow Jones	Dow Jones (índice)
downgrade	rebaixar a classificação
downpayment	pagamento inicial
draft	minuta
drawback	desvantagem
drawdown	retirada
drive community engagement	promover envolvimento das comunidades / grupos profissionais
driver	impulsionador
drop-out rate	taxa de abandono
DUNS /danz/	DUNS (número; sistema de numeração universal de dados)
Dutch	holandês
DvP – Delivery vs Payment	DvP – entrega x pagamento
Earnings review	Divulgação de resultados (do banco)
earpiece	ponto eletrônico
easing	flexibilização
EBITDA	EBITDA / LAJIDA
Economy of Things	Economia das Coisas
EDI – Electronic Data Interchange	EDI – intercâmbio eletrônico de dados
education through work	educação pelo trabalho
effective interest method	método de juros efetivos
Effects / goods	Bens móveis
Ellevest	Ellevest [nome]
Embedded derivative	Derivativo embutido
embedded finance	embedded finance (serviços financeiros integrados)
EMEA (Europe, the Middle East and	EMEA (Europa, Oriente Médio e África)

Africa)	
emerging markets	mercados emergentes
Emirates NBD E20	E20, banco nacional de Dubai, nos Emirados Árabes
eMoney Advisor	eMoney Advisor (nome de software de planejamento financeiro)
eMonkey	eMonkey
empower	dar autonomia
enabling services	habilitação de serviços (dentro do ambiente do cliente corporativo)
enclave	enclave
encumbrance	oneração; ônus
Enel	Enel [nome de empresa de distribuição de energia elétrica]
engage	adotar (tecnologias)
Engine No. 1 [nome da empresa]	Engine No. 1
entrants; new entrants	novatos; entrantes; novos players
Investnet	Investnet (nome da empresa)
Epictetus	Epicteto
Epicurus /É/	Epicuro (filósofo grego)
Equifax	Equifax [nome de empresa]
Equifax scandal (data breach scandal that exposed the social security numbers of half of the U.S. population)	escândalo da Equifax (credit reporting company)
equities	ações (investimentos)
Equity	Equivalência Patrimonial; ação
Equity and Liabilities (in a balance sheet)	Ativos e Passivos
equity funds	fundos de ações (?)
Equity Income	Resultado de equivalência patrimonial
Equity instrument	instrumento patrimonial
Equity method	método de equivalência patrimonial
escrow account (an account where funds are held in trust whilst two or more parties complete a transaction)	conta de garantia
ESG (Environment, Social and Governance)	ESG (aspectos ambientais, sociais e de governança)
ESG portfolio	Carteira ESG / ASG
Estimated Lawsuit Liability / Contingent Liabilities	Provisão para perdas com causas judiciais
ETF	ETF (fundo de investimento negociado na Bolsa de Valores, como se fosse uma ação)
ETF managers at Ibovespa: BOVA11 (BlackRock) BOVV11 (Itaú)	gestores de ETFs no Ibovespa: BOVA11 (BlackRock) BOVV11 (Itaú)

BOVB11 (Bradesco)	BOVB11 (Bradesco)
ETF types: stock ETF index ETF bond ETF commodity ETF currency ETF inverse ETF actively managed ETF leveraged ETF real estate ETF	Tipos de ETF: ETF de ações ETF de índices ETF de obrigações ETF de commodities ETF de moedas ETF inverso ETF de gestão ativa ETF com alavancagem / alavancado ETF de imóveis
Ethereum / <i>ithirium</i> /	Ethereum
EULA	contrato de licença de usuário final
exchange	câmbio
exchange rate policy	política cambial
exchange-traded funds (ETFs)	ETFs - fundos negociados em bolsa
exercise the courage to lead	exercitar a coragem de liderar
expected credit loss (ECL)	Perda de crédito esperada
expense ratio	taxa de despesas
extort	extorquir
extortionist	quem faz extorsão
eyeball	globo ocular
factoring; advance settlement; anticipation of receivables; invoice factoring	antecipação de recebíveis
fear	medo
FED – Federal Reserve Bank	FED, o Banco Central americano
Federal Accounting Council	Conselho Federal de Contabilidade
Federal Audit Court	TCU – Tribunal de Contas da União
fee	tarifa
Fee income	Receitas com prestação de serviços
fiat	fiduciário
fiat currency	moeda fiduciária (ex.: US dollar, euro)
FICO score (Fair Isaac Corporation)	classificação de crédito FICO
fictitious name	nome fantasia
Fidelity Investments	Fidelity Investments [nome]
Fidor Solutions	Fidor Solutions (empresa de soluções para bancos digitais)
fiduciary currency / fiduciary money (banknotes and coins in circulation in the economy)	moedas fiduciárias
file for bankruptcy	abrir falência; pedir falência
Finance lease	Leasing financeiro
financial advisory firm	empresa de consultoria financeira
Financial expense	Despesa financeira

Financial Income	Receitas Financeiras
Financial lease	Arrendamento financeiro
Financial liability	Passivo financeiro
financial literacy	educação financeira
financial position	situação financeira e patrimonial
Financial statement	Demonstração financeira
Find your Why	Encontre seu porquê (livro de Simon Sinek)
fine art	artes plásticas; belas-artes
fine mitigation	atenuante de multa
FinTech (financial technology; the innovative use of technologies in the financial services)	FinTech
Firms of Endearment [book]	Empresas humanizadas: Pessoas. Propósito. Performance.
First Dollar	First Dollar
First Independence Bank	First Independence Bank
Fiscal year	Ano fiscal, exercício social, ano contábil
fixed income	RF – renda fixa
flood pre-loss incentives	incentivos para investir na redução de perdas em caso de enchente
flooding of money	injeção de dinheiro
FMI – Financial Market Infrastructure	IMF – Infraestruturas de mercado financeiro
FOMO – Fear of Missing out	medo de ficar de fora
food delivery drivers	motoristas de entrega de comida
Fooled by randomness [livro]	Fooled by randomness (Enganado pela aleatoriedade; livro de Nassim Nicholas Taleb)
Forbearance /forbérance/	Tolerância
Forrester Research	Forrester Research [nome da empresa – a Forrester]
fortuitously (occurring by chance)	fortuitamente
fossil fuel	combustível fóssil
framework	arcabouço
Freedom Finance	Freedom Finance [nome de empresa]
free-trial period	período de degustação
friction	dificuldades
FS – Financial Services	serviços financeiros
FSB – Financial Stability Board	Conselho de estabilidade financeira
fulfillment	atendimento do pedido
fulfillment	realização
Fully pay	Integralizar
fund raising	captação de fundos
funding	captação

Fuse Lending	Fuse Lending
FVOCI – Fair Value through Other Comprehensive Income	Valor justo por meio de outros resultados abrangentes
FVPL – Fair Value through Profit or Loss	Valor justo por meio do resultado
FX (foreign exchange) price discovery	definição do valor do câmbio
FX (foreign exchange); forex	câmbio
G2B (government to business)	G2B / do governo para empresas
G2P (government to person)	G2P / do governo para pessoas
gadget /gadjet/	dispositivo
Gartner	Gartner (o Gartner)
Gartner Magic Quadrant: Leaders, Challengers, Visionaires, Niche Players	Quadrante mágico do Gartner: líderes, desafiantes, visionários, competidores de nicho
GCash	GCash
GDP – Gross Domestic Product	PIB – Produto interno bruto
gig economy	economia alternativa / freelancer / sob demanda / “de bicos” (de pessoas com trabalhos temporários, como autônomos, freelancers e serviços como Uber e Airbnb)
gipsy	cigano(a)
Global Compact	Pacto Global
Global Compact Network Brazil	Pacto Global Rede Brazil
Global Corruption Barometer	barômetro global da corrupção
globally passive sustainable funds	fundos passivos sustentáveis globalmente
go IPO	abrir capital
go public	abrir capital
Goalkeeper [nome da plataforma]	Goalkeeper
Gobank [brand name of an online checking account of Green Dot Bank]	Gobank [nome]
Gojek	Gojek (plataforma de serviços da Indonésia)
Golden Circle	Círculo Dourado
Goldman Sachs	Goldman Sachs [nome de banco]
GoLoyal	GoLoyal [nome de empresa]
Goodwill; Intangible asset	Ativo intangível
GoPay	GoPay
government bonds	títulos da dívida pública
government securities	títulos públicos
GPIF – Government Pension Investment Fund	GPIF – fundo de investimento de pensão do governo (do Japão)
Grab	Grab (superapp em Singapura)
GrabInvest	GrabInvest
green bonds	títulos verdes
green wishing	green wishing; empresa que quer ter

	impacto, mas não consegue atender aos parâmetros exigidos pelo índice; só fica na vontade de ser ecológica
GreenDot	GreenDot
Greenly [nome]	Greenly
greenwashing	greenwashing; informações maquiadas para a empresa parecer ecológica; papo furado sobre ecologia; alegações (falsas) de que estão fazendo algo para proteger o meio ambiente
GRI – Global Reporting Initiative	GRI
gross national happiness	felicidade interna bruta
Gross Profit	Lucro Bruto
growth stocks	ações de crescimento (com perspectiva de crescimento)
guardian angel	anjo da guarda
halo effect	efeito halo (possibilidade de que a avaliação com algum viés interfira no julgamento de outros fatores importantes)
handcuffs	algemas
Hanwha	Hanwha
hard inquiry; hard pull; hard credit check	avaliação minuciosa de crédito
hatred; hate	ódio
have deep pockets	dispor de muito dinheiro
Have your cake and eat it too. [provérbio: eat the cake and keep the cake]	Não dá para fazer um omelete sem quebrar os ovos.
HBCU – Historically Black Colleges and Universities	HBCU – faculdades e universidades voltadas historicamente para alunos negros
headcount	número de funcionários
headless	sem chefe
hedge accounting	contabilidade de hedge
hefty fine	multa pesada
Heidegger	Heidegger
henchman	escudeiro; homem de confiança; braço direito
Heraclitus / <i>Reraclaitus</i> /	Heráclito
heroics	atos de heroísmo
high-level view	visão macro
high-yield bonds	títulos de alto rendimento
hijack (?)	sequestro
Hillhouse Capital	Hillhouse Capital [nome]
HMC Itajubá Capital Advisors	HMC Itajubá Capital Advisors [empresa de consultoria com foco em ativos alternativos]

Holly Graal	Santo Graal
Holocracy (no assigned roles in a company)	holocracia (autoridade distribuída)
home run (baseball)	gol (futebol)
homeland; country	pátria
Homer /rômer/	Homero
honesty	honestidade
hot topic	assunto tão falado
How effective is your company?	Qual é o grau de eficácia da sua empresa?
How great leaders inspire action	Como grandes líderes inspiram ação (TED Talk com Simon Sinek)
how much banks are used / level of banking	grau de bancarização
humanism	humanismo
hurdles	obstáculos
I now hand the floor over to; I now invite xxx to; give the floor to	passar a palavra
IAS 17 - Leases	IAS 17 - arrendamento mercantil
IATA - International Air Transport Association	IATA – Associação Internacional de Transportes Aéreos
IBAN	IBAN (código IBAN)
IBGC	IBGC – Instituto Brasileiro de Governança Corporativa
IBOV	IBOV (índice IBOVESPA; nome de um dos índices mais famosos do mercado brasileiro)
IBOVESPA	IBOVESPA
ICBC Mall (e-commerce exclusivo para clientes do banco ICBC - China)	ICBC Mall
IDB - Inter-American Development Bank	BID - Banco Interamericano de Desenvolvimento
IFRS (International Financial Reporting Standard)	IFRS
IFRS 15 Revenue from Contracts with Customers	IFRS 15 Receita de contratos com os clientes
iKaaaz	iKaaaz
immanent (inherent)	imanente
Impairment	imparidade; impairment (= deterioração de ativos; redução ao valor recuperável)
impairment of financial assets	Redução ao valor recuperável de ativos financeiros
in cash; pay in cash	à vista
In default	situação de inadimplemento
in installments	em parcelas
inclusive finance	finanças inclusivas
Income Statement	Demonstração dos resultados

Income statement of the year, statement of income of the year	Demonstração do Resultado do Exercício (DRE)
income tax	imposto de renda
Income Taxes Recoverable	Tributos a recuperar
IncredibleBank	IncredibleBank [nome de banco]
incumbent (as opposed to a start-up)	empresa bem estabelecida, incumbente (ex.: GE, Disney, Nike, BBVA)
incumbent bank	banco tradicional já bem estabelecido
Independent Auditor's Report	Relatório do Auditor Independente
index-based strategies	estratégias baseadas em índices
indi communities	comunidades indi
indignant; feeling anger; wrathful	indignado
individual account	conta de pessoa física
individual investors	pessoas físicas (investidores)
individual taxpayer number	CPF
indoor soccer / arena soccer	futebol de salão
Industry Shift Map	Industry Shift Map [nome]
industry-agnostic	independentemente do setor
ING Group	ING Group [nome de instituição financeira holandesa]
insecurity	insegurança
insight-driven	guiado por insights
installment	parcela; pagamento parcelado
instant payment	pagamento instantâneo
institutional investors	pessoas jurídicas (investidores)
insurance	seguro
insurer; insurance company	seguradora
Insurtech [insurance tech funding; digital native insurers; examples: Zego, QuanTemplate, Wrisk, Shift Technologies, Neos, Dinghy, Broolly, CoVi Analytics, Trov, Bought by Many]	Insurtech
Integration Xchange store	loja Integration Xchange (loja digital da Fidelity)
Inter	Inter [nome de banco]
interest-bearing loans and borrowings	empréstimos e financiamentos contraídos e concedidos sujeitos a juros
international equity diversification	diversificação dos mercados globais
intraday repos (repurchase)	recompra no mesmo dia
Investment Acquisition	aquisição de investimentos
investor relations	relação com os investidores
IOSCO – International Organization of Securities Commissions	IOSCO – Organização Internacional de Valores Mobiliários
IOU – I owe you	promessa escrita de pagamento de dívida

IRA – Individual Retirement Account	poupança para aposentadoria
IRPJ – income tax paid by enterprises	IRPJ
is on the rise	está em alta
Is the glass half empty or half full?	O copo está meio cheio ou meio vazio?
Islandsbanki [nome]	Islandsbanki
issuance	emissão
issue	emitir
issuer	emissor
issuing bank	banco emissor
It is not enough for Caesar’s wife to be honest, she must appear honest.	À mulher de César, não basta ser honesta, deve parecer honesta.
It’s only when the tide goes out that we find out who’s been swimming without a bathing suit. – Warren Buffet	É só quando a maré baixa que descobrimos quem estava nadando pelado.
It’s a win-win	Todos saem ganhando
IWM	IWM (ETF do Russell 2000)
J2EE – Java 2 Platform, Enterprise Edition	J2EE
jeopardize	pôr em perigo; arriscar
jetBlue	jetBlue [nome de empresa]
JGP	JGP [nome da empresa]
Jigsaw XYZ [nome da empresa]	Jigsaw XYZ
jointly controlled entity	entidade controlada em conjunto
JP Morgan Chase	JP Morgan Chase [nome de banco]
just cause	boa causa; causa nobre
just coping	sobrevivendo, mal dando para viver
Kabbage Funding [nome]	Kabbage Funding
Kant	Kant
kidnapper	sequestrador
Klarna	Klarna [serviço BNPL]
Klarna Bank AB	Klarna Bank AB [fintech suíça]
Kosovo /kôzovô/	Kosovo
Kyriba	Kyriba [empresa]
labor legislation liabilities	Obrigações trabalhistas
Ladder	Ladder
landlord	proprietário do imóvel
large acts of corruption	grande corrupção
large cap	alta capitalização
law enforcement	aplicação da lei
lay	laico
layman	leigo
layoff	demissão
Lazada Group	Lazada Group
Leaders eat Last	Líderes se servem por último (livro de Simon Sinek)

leads	leads / oportunidades de vendas
Lease	Arredamento
Leasing operations	Operações de arrendamento mercantil
ledger	livro-razão; registros; ledger
leftover treasures	sobras de tesouros
legal tender	moeda legal
Lemonade Insurance	Lemonade Insurance [nome da empresa de seguro para locatários/renters]
lender; creditor	credor
lending book	registro de empréstimos (?)
Lending Club (formerly Radius Bank – Massachussets)	Lending Club
Lessee	Arrendatário
lessening of the competition	redução da concorrência
lessor	Arrendador / locador
letter of guarantee; letter of credit	carta fiança
LFL, like for like (comparison of sales)	comparação de vendas (em cenários equivalentes)
LGDP – Brazil General Law on Data Protection	LGDP – Lei Geral de Proteção de Dados
liability	passivo
liability	responsabilidade
liability underwriting policy	política de seguros de responsabilidade
liar	mentiroso
Libra Association	Libra / Associação Libra (grupo de empresas liderado pelo Facebook)
lien	gravame (dano, prejuízo)
Lifetime ECL (expected credit loss)	perda de crédito esperada vitalícia
Lightbend	Lightbend [nome de empresa; antiga Typesafe]
Lightning Network	Lightning Network [nome]
liquidity	liquidez
list and trade	incluir na lista e negociar
loan	crédito
Loan portfolio	Carteira de crédito
loan rates	tarifas de empréstimo / crédito
loan; borrowing	empréstimo
Loans and Financing	Empréstimos e financiamentos
LOC – Line of Credit	linha de crédito
longer lifespan	maior expectativa de vida
LookSee [nome da plataforma]	LookSee
loom	agigantar-se
Loss of control	Perda de controle
low / no-advice model	modelo com pouca ou nenhuma consultoria

low value asset leasing	arrendamento de ativos de “baixo valor”
lower lows	baixas mais baixas
Loyalize	Loyalize [nome de empresa]
LTO – Lease-to-own	(sistema de) leasing com opção de compra (arrendamento até a conclusão da compra)
LTV – (customer) Lifetime Value	valor ao longo da vida do cliente
Lunar	Lunar [nome]
luxury goods	produtos de luxo
mainstream	principal
Mainvest	Mainvest
Management	Administração
mandated	regido
Marcus	(o) Marcus [nome de marca do Goldman Sachs]
Market Connection	Market Connection [nome da plataforma de crédito]
Market ROE	RSPL Mercado (cf.)
marketplace	marketplace; mercado
marriage for love	casamento por amor
MAS – Monetary Authority of Singapore	autoridade monetária de Singapura
massacre / <i>má ssaker</i> /	massacre
mass-affluent customers	clientes ricos
Mastering the Market Cycles [book]	Dominando o ciclo de mercado [livro de Howard Marks]
mCBDC or Project Dunbar (cross-border transactions using multi CBDC)	
MCC – Merchant Category Code	código da categoria do comerciante
McDermott	McDermott [nome de empresa]
MDR – Merchant Discount Rate	MDR – taxa de desconto do comerciante
measured at fair value through profit or loss (at each balance sheet date the asset or liability is re-measured to fair value and any movement in that fair value is taken directly to the income statement)	mensurado ao valor justo por meio do resultado
memo	memorando
Meniga	Meniga [nome]
merchant	comerciante; lojista
mesmerized	impressionado
Mettle	Mettle [nome de banco]
MiCA – Markets in Crypto Assets	MiCA – mercados em criptoativos
Middle Ages	Idade Média
middle class	classe média
militia / <i>milixa</i> /	milícia
mind blowing	surpreendente

mini-dollar	mini-dólar
Ministry of Economy	Ministério da Economia
minute	ata
Misstatement	Distorção
MIT – Massachussets Institute of Technology	MIT – Instituto de Tecnologia de Massachussets
MIT-CISR / (MIT Sloan School of Management Center for Information Systems Research)	MIT-CISR / <i>sizer</i> / (Centro de pesquisa de sistemas de informação da Faculdade de Administração Sloan do MIT)
ML – machine learning	machine learning / aprendizado de máquina
ML / TF – Money Laundering and Terrorist Financing Prevention	PLD / FT – Prevenção à lavagem de dinheiro / financiamento do terrorismo
Mobi	Mobi [nome de banco]
Moka	Moka
money supply	dinheiro circulante
MoneyHub	MoneyHub [nome de plataforma de open finance]
Moneythor [nome]	Moneythor
monopolization	monopolização
monthly active users (MAU)	usuários ativos por mês
Monzo	Monzo [nome de banco britânico]
Morgan Stanley	Morgan Stanley [nome de empresa]
mortgage	financiamento imobiliário
mortgage application	solicitação de financiamento imobiliário
mortgage book	registro de crédito imobiliário
mortgage lending	crédito imobiliário
Mother Teresa of Calcutta	Madre Teresa de Calcutá
Motive Labs	Motive Labs
Motive Partners	Motive Partners [nome da empresa]
motor coach	ônibus de viagem (tipo motorhome)
move up the ladder	subir na carreira
MSCI [data provider]	MSCI [nome de empresa]
MUFG [banco Mitsubishi UFJ Financial Group]	MFUG
Multilateral Development Bank	Banco multilateral de desenvolvimento
mutual funds (MF)	fundos mútuos
MVP – minimum viable product	MVP – produto mínimo viável
Mynt	Mynt (fintech nas Filipinas)
N26	N26 [nome de banco]
naja	cobra naja; cobra venenosa
name included in the block list; name included in the defaulters list	nome negativado
Nasdaq	Nasdaq (nome de uma das maiores bolsas de valores dos EUA)

Nationwide	Nationwide [nome de empresa de financiamento imobiliário]
NatWest	NatWest [nome de banco]
NBG – National Bank of Greece	NBG – Banco Nacional da Grécia
NDA – Non Disclosure Agreement	NDA – acordo de confidencialidade
Neon	Neon [nome de banco]
Nestlé /Nestli/	Nestlé
Net Operating Income (NOI)	Receita operacional líquida
Net profit / net income	Lucro líquido
Never let a good crisis go to waste / Don't waste a crisis	Nunca desperdice (as oportunidades que surgem em) uma boa crise.
New Silk Road	Nova rota da seda
Newbury Building Society	Newbury Building Society [nome de sociedade de construção da Inglaterra]
NewCo	NewCo (nova empresa; nome genérico para empresas de cisão, startup ou subsidiárias propostas antes de receberem um nome final)
NFT – Non-fungible token	NFT – token não-fungível (criptoativos colecionáveis exclusivos; ex.: cards digitais, trabalhos artísticos)
NonControlling Interest	participação de não controladores
Noncurrent Assets	(Ativos) não circulantes
non-fiat currency	moeda não fiduciária (ex.: bitcoin, etherium)
non-investment grade assets (securities with a rating below Baa3 or BBB-)	ativos fora do grupo de investimento; grau de não-investimento especulativo; ativos com grau de especulação; ativos do grupo especulativo
Non-operating income	Resultado não-operacional
Non-vote shares	ações sem direito a voto
Nordea	Nordea [nome]
Nordic seas	mares nórdicos
Nordics	países nórdicos
notarized signature	firma reconhecida (em cartório)
Notary	notário; tabelião
not-for-profit organization	organização sem fins lucrativos
NPL	NPL
NPS (Net Promoter Score)	NPS [nome da metodologia]
Nubank	Nubank [nome de banco]
nudge	cutucar; incentivar
Nuveen	Nuveen [nome de empresa gestora de investimentos]
NYSE (New York Stock Exchange)	bolsa de valores de Nova York

O&T – Operations & Technology	operações e tecnologia
OakNorth	OakNorth [nome de banco do Reino Unido]
Oaktree Capital Management	Oaktree Capital Management [empresa americana de gestão de ativos]
oblivious	desatento, esquecido
OCC – Office of the Comptroller of the Currency	Escritório da Controladoria da Moeda (?)
Octopy / <i>Octopai</i> /	Octopy [nome de empresa]
off-ledger payment rails	trilhos de pagamento sem usar o livro-razão
oligopoly	oligopólio
omnichannel	omnicanal
one-million-dollar question	pergunta de ouro
one-off	uma única vez
onlending agreement	contrato de repasse
on-pace	no ritmo
Oolys	Oolys [nome de empresa]
OPEC – Organization of the Petroleum Exporting Countries	OPEP - Organização dos Países Exportadores de Petróleo
open banking	open banking (visa o compartilhamento de informações sobre contas e serviços de pagamento entre bancos e instituições do segmento)
Open Banking Excellence	Open Banking Excellence [nome da comunidade]
open finance	open finance (inclui toda a abertura do sistema financeiro, abrangendo muito mais participantes do que o open banking)
open-end funds	fundos abertos
Operating assets	Ativos operacionais
Operating Income	Receita operacional
Operating lease	Arrendamento operacional
Operating Profit	Lucro operacional
opinion survey on corruption	pesquisa de opinião sobre corrupção
order of magnitude; ballpoint figure	ordem de grandeza
Orsted	Orsted (antiga Dong – Dinamarca)
Other Accounts Payable	Outras contas a pagar
outperform	superar o desempenho
over standardize	padronizar demais
overdraft	cheque especial, saque a descoberto
overdraft charges	taxas de cheque especial
overdue and unpaid debts; due and outstanding debts	dívidas vencidas e não pagas
overhaul	inspeção

overpriced	caro; com preço acima do valor de mercado
overshoot	ultrapassar
ownership interest	Participação acionária
P/E ratio (Price-to-Earnings)	relação entre o preço (de uma ação) e o lucro
P2B (person to business)	P2B / entre pessoas físicas e estabelecimentos comerciais
P2G (person to government)	P2G / de pessoas físicas para entes governamentais
P2P (person to person)	P2P / entre pessoas físicas
PagoPA	PagoPA [nome de empresa]
panick selling	venda em momento de pânico
parcel	encomenda
Parent company	Controladora
Pascal	Pascal
PAX revenue	faturamento por passageiro
pay bribe	molhar a mão (gíria)
Pay in 4	Pay in 4 (serviço do PayPal que divide o pagamento em quatro parcelas iguais, a cada 15 dias, sem juros)
pay lip services	dizer publicamente que apoia, mas não agir para que as coisas realmente aconteçam
payer / payor	pagador
Payit	Payit [nome de empresa]
payment initiation	iniciador de pagamentos
payment performance	desempenho de pagamento
payment rail	trilho de pagamento
payment reversal; reversal	estorno
payment's charge	cobrança
Payments-as-a-Service Utility	Pagamentos como utilitários de serviço
Pay-On and Pay-From Corda	“Pague no” e Pague com o” Corda
PayPal Credit	Crédito PayPal [serviço BNPL]
PayTM [nome]	PayTM [nome]
PCI – Payment Card Industry (MasterCard data security standard)	(padrão) PCI
pedagogical	pedagógico
peg	vincular / parear / lastrear
Pension plans	Previdência
per se (by, of, or in itself,; intrinsically) / <i>pêr sê/</i>	per se
perks	privilégios
permissioned network	rede permissionada
Perpay	Perpay [serviço BNPL]
perpetuate	perpetuar

personal data processing; processing of personal data	tratamento dos dados pessoais
petrol	combustível
Phillips curve	curva de Phillips (representa a relação entre inflação e desemprego)
Photovoltaic power plant	Usina fotovoltaica
PII – Personally Identifiable Information	informações que permitem a identificação pessoal
Ping An	Ping An [nome]
Ping An Global Voyager Fund	Ping An Global Voyager Fund [nome]
Ping An Insurance	Ping An Insurance [nome de plataforma chinesa]
PIX instant payment	PIX
Plato	Platão
playbook	guia
plea bargain	delação premiada
Plex (nome da plataforma de banco do Google Pay)	Plex
plunge	afundar
POC – proof of concept	POC – prova de conceito
point-of-sales front-end	frente de caixa (PDV) (sistema integrado para controlar pagamentos, emitir notas fiscais, gerar relatórios)
policy	apólice (de seguro)
political ecology	ecologia política
polling	enquete, pesquisa
pop-up branch	agência móvel
porcupine; hedgehog	porco-espinho
POS terminal; point-of-sale terminal; POS hardware	maquininha (de pagamento com cartão)
pound sterling	libra esterlina
poverty alleviation	redução da pobreza
power finance	cuidar das finanças
power products	cuidar de produtos
PPC – Pay per Click	PPC – pagamento por clique
PPOP (cf.)	Resultado estrutural
practitioner	profissional da área
predatory or exclusionary intent	intenção predatória ou excludente
predatory pricing; price discrimination; discriminatory pricing	discriminação de preço
Premium	Ágio
Premium bonds	Capitalização
Prepaid expenses	Despesas pagas antecipadamente
pricing	formação de preços; fixação de preços

Primed to Perform (livro escrito por Neel Doshi e Lindsay McGregor)	Preparado para ter bom desempenho
principal amount outstanding	valor do principal em aberto
Principal and interest	Principal e juros
Principles for Responsible Banking	princípios para um sistema bancário responsável
private pension	previdência privada
Profit / gain	Ganho
Profit Reserve	Reserva de lucros
profitability	rentabilidade
proof of concept	prova de conceito
proof of purchase; receipt; purchase receipt	recibo (de compra)
Property	Imóveis
Property, Plant and Equipment	Imobilizado
provider	fornecedor
Prudential adjustments	Ajustes prudenciais
PSD2 (Payment Services Directive 2)	PSD2 (Diretiva de Serviços de Pagamento Revisada da União Europeia)
PSPs – Professional Service Providers	prestadores de serviços profissionais
public administration	máquina pública
public bidding	licitação pública
publicly-traded firm; public company	empresa com ações na bolsa de valores; empresa com capital aberto
purpose	propósito
purposeful	baseado em propósito
PvP – Payment vs Payment	PvP – pagamento x pagamento
Pythagoras /pai/	Pitágoras
QQQ	QQQ (nome do ETF mais popular da Nasdaq)
QR powered payment	pagamento feito por QR code
Quadient	Quadient [nome de empresa de soluções de e-mail; antiga Neopost / GMC Software]
Quadpay	Quadpay [serviço BNPL]
query	consulta
QuickBooks (software de contabilidade da Intuit)	QuickBooks
quoted company; publicly listed company	empresa de capital aberto; empresa com ações negociadas na bolsa de valores
R3	R3 [nome de consórcio de empresas de blockchain corporativo, com mais de 200 membros]
rail	trilho
Railsbank	Railsbank [nome de empresa]

Rakuten Capital	Rakuten Capital
rating	classificação (de crédito)
raven; crow	corvo
reach and range	alcance e extensão
real estate investment fund	fundo imobiliário
receiver / beneficiary / payee	recebedor
reconciliation	conciliação; reconciliação
recurring	recorrente
redeem	regatar
redemption	resgate
referral	indicação
REFIS – tax recovery program	REFIS [programa de recuperação fiscal]
registrar (official recorder)	registradora
registry; notary’s office	cartório
regulator	agência reguladora
reinsurance company; reinsurer	resseguradora
rejection rate	taxa de desaprovação
Related Parties	Partes relacionadas
release	fazer lançamento
relinquish	renunciar
remittance	remessa; envio (de dinheiro)
remittance payment	pagamento de remessa
remove your name from the defaulters list	limpar o nome
Request to Pay / Requisition to Pay (R2P)	pedido de pagamento
rescue and relief	resgate e auxílio
resonate	fazer sentido; aplicar(-se); se identificar
Restated financial statements	Demonstrações financeiras reformuladas / reapresentadas
retail	varejo
Retained earnings / earned surplus	Lucros acumulados / retidos
retirement plan	plano de previdência
Revaluation Reserve	Reserva de reavaliação
revenue split share	compartilhamento do aumento de receita (?)
revolving credit	crédito rotativo
ride sharing apps	aplicativos de transporte
righteous	íntegro
right-of-use asset	ativo de direito de uso
risks underwritten	riscos contratados
RLP – Retail Liquidity Provider	RLP – provedor de liquidez para o varejo (mecanismo de negociação adotado pela B3)
RobecoSAM	RobecoSAM [nome de empresa]
Roberto Campos Neto	Roberto Campos Neto (atual presidente do

	Banco Central do Brasil)
robo-advice / robo-advisor	consultoria automatizada (feita por algoritmos)
RoC (return on consent)	retorno mediante consentimento
rooftop	cobertura, telhado
RTGS (Real-Time Gross Settlement) payments	pagamentos RTGS (usando sistema de compensação / liquidação bruta em tempo real)
RUB / ruble	rublo [moeda da Rússia]
Russell 2000	Russell 2000 (índice com 2.000 ações)
S&P (Standard & Poor)	S&P
S&P 500	S&P 500 (indicador de mercado acionário americano; 500 ações)
S&P Dow Jones Indices – SPDJII	S&P Dow Jones Indices [nome de joint venture]
S&P Global	S&P Global [nome de empresa americana]
S&P Global Market Intelligence	S&P Global Market Intelligence [nome]
SaaS – Software-as-a-Service	SaaS – Software como serviço
sacralize	sacralizar
sacred	sagrado
SAP (S-A-P)	SAP
SASB – Sustainability Accounting Standards Board	SASB – Conselho de padrões de contabilidade de sustentabilidade
satoshi	satoshi (pequena fração de bitcoin)
savings account	conta poupança
savings sweeping (excess cash)	aplicação do dinheiro que fica na conta (?)
savvy /sévi/	experiente, conhecedor, com habilidade
Sberbank	Sberbank [maior banco da Rússia e do Leste Europeu]
scholar	acadêmico
scowl /scau/	carranca
screened investment fund	fundo de investimento selecionado
SDG – Sustainable Development Goal	ODS – Objetivo de desenvolvimento sustentável
Seattle Bank	Seattle Bank
SEC	CVM
sector ETFs	ETFs de setor (ex.: saúde, educação etc.)
secularization	laicização
securities	títulos / valores mobiliários
securitization	securitização
seductive	sedutor
SEFCU	SEFCU
self-help book	livro de autoajuda
seller	vendedor

Sell-side	Sell-side / setor de sell-side (lado do vendedor no mercado financeiro)
Seneca the Younger	Sêneca, o Jovem
SEPA – Single Euro Payments Area	SEPA
Sequoia Capital	Sequoia Capital [nome]
Serasa	Serasa (a Serasa – empresa brasileira)
serendipity	serendipidade; magia; grande coincidência
service charge	taxa de serviço
service receiver	tomador de serviços
settle transactions	liquidar transações
settlement	liquidação (do pagamento)
settlement agency	instituição liquidante
Sezzle	Sezzle [serviço BNPL]
share premium; capital in excess	capital excedente
Shareholder’s Equity / Capital / Share Capital (U.K)	Patrimônio líquido Capital social
shipper	remetente
short selling	venda a descoberto (venda de um ativo que não se possui, esperando que seu preço caia para então comprá-lo de volta e lucrar na transação com a diferença)
Short term lease	arrendamento de curto prazo
shyness	timidez
SIA	SIA [nome de empresa]
sign language	linguagem de sinais
Silicon Valley Bank	Silicon Valley Bank [nome de banco]
sin stock basket	cesto de ações “pecaminosas”
Singapore dollar	dólar de Singapura
slant	inclinação
SMACIT: Social, Mobile, Analytics, Cloud, Internet of Things	SMACIT: redes sociais, dispositivos móveis, análise de dados, nuvem, internet das coisas
small acts of corruption	pequena corrupção
small cap	baixa capitalização
small cap index	índice de small caps (mede o desempenho das ações com baixo volume de negócio na bolsa de valores brasileira; empresas pequenas, com baixa capitalização)
small taste	pequena degustação
smart beta (estratégia de investimento)	smart beta
smart contract	contrato inteligente
SME	PME (Pequenas e Médias Empresas) / MPME (Micro, Pequenas e Médias Empresas)

Smudge, Jimmy Five, Maggy	Cascão, Cebolinha, Magali
smug	presunçoso
sneak peek	espiada
social security	previdência social
Socrates / <i>Sócratis</i> /	Sócrates
soft inquiry; soft pull; soft credit check (a credit check unrelated to lending you money)	avaliação geral de crédito
SoftBank	SoftBank
Sophie's choice	escolha de Sofia
Southern Cone	ConeSul
sovereignty / <i>só-vrênti</i> /	soberania
spare cash	sobra de dinheiro
SPC	SPC (Serviço de Proteção ao Crédito)
speaker	conferencista
Spin-off	Spin-off
split payment	split de pagamento
Splitit	Splitit [serviço BNPL]
Spoke	Spoke [plataforma de tecnologia da Motive Partners]
sponsor	patrocinador
SPPI (Solely Payment of Principal and Interest) test	Teste do SPPI
SRI fund (SRI – Socially Responsible Investment)	fundo de investimento socialmente responsável
stablecoins	moedas estáveis
stand up for	defender
Standard Bank [nome de banco na África do Sul]	Standard Bank
Standard Chartered	Standard Chartered [nome de banco britânico]
standard setting organizations	empresas que estabelecem padrões (para o mercado)
standing order	ordem permanente (?) (instrução dada ao banco pelo cliente para efetuar pagamentos regulares em nome do cliente)
Stanford Federal Credit Union	cooperativa de crédito Stanford Federal
staple	elemento básico
stark choice	escolha difícil
Starling Bank	Starling Bank [banco australiano]
Start with Why	Comece pelo porquê (livro de Simon Sinek)
Statement of Changes in Shareholders' Equity	Demonstração das mutações do patrimônio líquido / Demonstração da evolução do patrimônio líquido

stealth mode	modo furtivo
stock market	mercado de ações; mercado acionário
stock trading	negociação de ações
stock; share; equity	ação
stockbroker	corretora de valores
store; business	estabelecimento (loja); estabelecimento comercial
Strategy Tools AS www.strategytools.io	Strategy Tools AS [nome da empresa]
Strategy Tools in Action	Strategy Tools in Action [nome do relatório]
Stripe	Stripe [nome de empresa]
stripe card	cartão de tarja
student lending	crédito estudantil
subacquirer	subadquirente (ex.: PayPal, PagSeguro)
subprime	subprime; risco mais alto
Subsidiaries	Controladas
subsumed	subordinado
supply	oferta
supply shock	choque de oferta
Supreme Court	STF – Superior Tribunal Federal
surpass	ultrapassar
syndicated lending / loan [a loan offered by a group of lenders (called a syndicate) who work together to provide funds for a single borrower]	empréstimo sindicado / sindicalizado (fornecido por um grupo de credores e estruturado, arranjado e administrado por um ou vários bancos comerciais ou bancos de investimento conhecidos como arranjadores líderes)
T+1, T+2 (transaction date)	D+1, D+2 (data da transação)
table stakes	mesa de apostas
tail risk (form of portfolio risk that arises when the possibility that an investment will move more than three standard deviations from the mean is greater than what is shown by a normal distribution)	risco de cauda (?) / risco de grande queda
take a stand	posicionar-se (em relação a um assunto)
take rate	porcentagem de quanto se ganha sobre cada transação
take rate report	relatório de taxa de compra
take the risk	correr o risco
talent	talento
talent magnet	ímã de talentos
TAM – Total Available Market	mercado total disponível
Tangerine	Tangerine [nome de banco]

targeted propositions	propostas direcionadas/dirigidas
tax burden	carga tributária
Taxes Payable	Obrigações tributárias
TCFD - Task Force on Climate-related Financial Disclosures	Força-tarefa para divulgações financeiras relacionadas ao clima
tech-enabled RM (relationship management)	gestão de relacionamento habilitada por tecnologia
TEF - Electronic Funds Transfer	TEF – Transferência Eletrônica de Fundos
tenable	sustentável
Tencent	Tencent [maior portal de serviços de internet da China]
tender	proposta
Tether	Tether [nome da empresa]
Tether Gold (XAUT)	Tether Gold (XAUT) [nome] (ouro digitalizado no blockchain)
Thales of Miletus / <i>Thales of Miletus</i> /	Tales de Mileto
the 25% top performers	os 25% de maior desempenho
The Big Exchange	The Big Exchange [nome de um movimento]
The Big Issue	The Big Issue [nome]
The Business of Belonging [livro escrito por David Spinks]	A arte do pertencimento (tradução livre)
the everything customer	o cliente que quer tudo
the financials	as finanças
the finest flower of society	fina flor da sociedade
The Future of Banking	O futuro do sistema bancário
The goal is not to beat your competition, it's to outlast them.	O objetivo não é vencer a concorrência, é durar mais que ela.
The Harbor Bank of Maryland	The Harbor Bank of Maryland
The Infinite Game	O Jogo Infinito [livro escrito por Simon Sinek]
The Most Important Thing [book]	O mais importante para o investidor [livro de Howard Marks]
thoroughness	meticulosidade
thought leadership	liderança de pensamento
thought-provocative	instigante
thought-provoking tool	ferramenta instigante
Tikkie	Tikkie [nome de empresa]
Tink	Tink [nome de empresa]
TIPS – TARGET Instant Payment Settlement	TIPS
to breach the moat	rompendo o fosso
to have a listing on a standard market exchange	ser negociado em uma bolsa de mercado padrão

Together is better	Juntos somos melhores (livro de Simon Sinek)
token SDK	Token SDK – kit de desenvolvimento de software usando tokens
top 25% of net margin relative to their industry	empresas listadas como as de 25% maior margem líquida em comparação com as demais do mesmo setor
Total Assets	Total do Ativo
Total controlling interest (?)	Total de participação dos controladores
Totós da Teté Institute	Instituto Totós da Teté
Touch n’Go	Touch n’Go
TPPs (third-party providers)	provedores terceirizados
TPS – transactions per second	TPS – transações por segundo
trade	negociar
trade association; professional body	associação de classe
Trade receivables; trade accounts receivable	Contas a receber de clientes
traded	negociado
traded over-the-counter	negociado como produto de balcão
trading day	dia de negociação
Trading liabilities	passivos para negociação
trading outage	interrupção das operações da bolsa
transact	transacionar
transcend	transcender
transfer	transferência
Transform!	Transform! [nome]
Transparency International	Transparência Internacional
Treasury	Tesouro; Tesouraria
Treasury Direct (government bonds)	Tesouro Direto
triple A / AAA	triplo A (classificação de crédito)
triple bottom line	tripé da sustentabilidade / tripé social, ambiental, financeiro
trove of data	tesouro de dados
TrueLayer	TrueLayer [nome de empresa]
TruLady [nome de seguro da Zurich oferecido para mulheres]	TruLady
trust	confiança
trusted party	parte de confiança
trusting teams	equipes confiáveis
Tully	Tully [nome de empresa]
TUPAS	TUPAS [nome de empresa]
Tupy Group	[empresa] Tupy
turning point	divisor de águas
turnover	rotatividade

tying / tie-in arrangement	venda casada
Types of insurance: life; car / motor; health; travel; homeowners/property; mobile; cycle; byte-size; umbrella (extra coverage); renters; pet (for vet expenses); flood	Tipos de seguro: vida; veículo; saúde; viagem; residencial; celular; bicicleta; seguros pequenos; guarda-chuva; aluguel de imóvel; animais de estimação; enchente
Uber Visa debit card	cartão de débito Visa da Uber
UberEats	UberEats
UBS	UBS [nome de banco suíço]
unbanked	peessoas que não têm conta em banco
UNCED (United Nations Conference on Environment and Development)	Rio 92
underbanked	peessoas que usam menos serviços bancários
underperformance	baixo desempenho
underpriced	com preço abaixo do valor de mercado / subvalorizado
underserved consumers	consumidores com serviços inadequados / não devidamente atendidos
underwriter	seguradora; corretor de seguro (PJ ou PF)
underwriting	subscrição (seguro); contratação de seguro (cobrado por empréstimo); segurar; oferecer (cobertura de) seguro; assegurar
underwriting-as-a-service	garantia como serviço; seguro contra riscos
Unearned Revenues (or Customer Advances)	Adiantamentos de clientes
UNEP – United Nations Environmental Program	PNUMA – Programa das Nações Unidas para o Meio Ambiente
Unibrad	Unibrad – Universidade Corporativa Bradesco
Unilever /iu-ni-li-ver/	Unilever
University of Nottingham	Universidade de Nottingham (Inglaterra)
unpended	derrubado
UNPRI – UN Principles for Responsible Investment	UNPRI - Princípios da ONU para o investimento responsável
Unrealized Profits Reserve	Reserva de lucros a realizar
unrecorded funds; unlawful funds; falsify books and records	caixa dois
Untapped markets	Mercados pouco explorados
untenable	insustentável
untrusting parties	partes não confiáveis
upheaval	agitação social
Uplift	Uplift [serviço BNPL]
uptake	captação
USI – Unexpected Sources of Inspiration	fontes inesperadas de inspiração
USN – Unique Sequence Number	NSU – Número Sequencial Único

utility	utilitário
UX	experiência do usuário
valuation	valuation / avaliação
value stocks	ações de valor (papéis de empresas com fundamentos sólidos, mas que estão sendo negociados abaixo do seu preço justo)
value trap	armadilha de valor
venture	empreendimento
venture investment	investimento de risco
Virtual auction	Leilão virtual
virtual event	evento remoto
Voltaire	Voltaire
Vote shares	ações com direito a voto
waste production	produção de resíduos
water tank	caixa d'água
wealth	riqueza
wealth management	gestão patrimonial; gestão de patrimônio
Wealthscape.com brokerage platform	plataforma de agente Wealthscape.com (da empresa Fidelity)
wearable	tecnologia “vestível”
Weatherbys	Weatherbys [nome de empresa]
WeBank	WeBank [banco na China]
WeChat	WeChat [aplicativo chinês usado para pagamentos]
Westpac	Westpac [banco australiano]
what makes me tick	o que me move
What's your Digital Business Model? [book written by Peter Weill and Stephanie Woerner]	Qual é o seu modelo de negócios digital? [nome do livro]
Where do they fall short?	Onde é que eles deixam a desejar?
whistle-blower	delator
whistleblower channel	canal de denúncia
white label	etiqueta em branco
wholesale	atacado
wholesale markup	margem de lucro de atacado
widget /widjet/	dispositivo
win a bid	ganhar uma licitação
woo	tentar conseguir simpatia
working capital	capital de giro
worthy rival	rival de respeito; rival à altura
wrongdoing; tort	atos ilícitos
X.509 certificate	certificado X.509 (em criptografia, padrão para infraestrutura de chaves públicas – ICP)

XaaS – Anything as a Service	tudo como serviço
Xero	Xero [nome de empresa]
Xi Jinping	Xi Jinping [presidente da China]
XRP [criptoativo]	XRP
xx FTEs (full-time equivalent) work saved	economia equivalente a xx horas de trabalho / horário integral
Yammer	Yammer [nome da rede social corporativa]
Yapily	Yapily [nome de empresa]
Yayzy	Yayzy [nome de empresa]
yield	rendimento
YTD (year to date)	no acumulado do ano
Zebit	Zebit [serviço BNPL]
Zego [insurer specialized in flexible insurance]	Zego [nome]
Zip Pay	Zip Pay [serviço BNPL]
Zurich Insurance	Zurich Seguros

References:

https://en.wikipedia.org/wiki/Cash_and_cash_equivalents#/media/File:PG-Cash-and-Cash-Equivalents.jpg